

Bản án số: 390/2019/HS-PT

Ngày: 10/9/2019.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Thanh Nguyễn.

Các Thẩm phán:

1. Ông Phan Văn Liệt.
2. Ông Vũ Văn Lê.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước – Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Võ Thị Diệp - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 9 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 302/2019/HSPT ngày 31/7/2019 đối với bị cáo Nguyễn Mạnh H do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 52/2019/HS-ST ngày 18/6/2019 của Tòa án nhân dân Quận 6.

Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Mạnh H, sinh năm 1983 tại tỉnh Nam Định; nơi thường trú: Đội 1, thôn T, xã Y, huyện Y1, tỉnh Nam Định; chỗ ở: 27 khu Bờ Hàng, Khu phố 3, Phường A, Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: thợ điện; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn T (đã chết) và bà Đinh Thị T; có vợ Lê Thị Thu H và 02 con sinh năm 2011 và năm 2013; tiền án, tiền sự: không. Bị cáo tại ngoại. (có mặt)

Người bào chữa: Luật sư Hoàng Sỹ Biên thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh bào chữa cho bị cáo Nguyễn Mạnh H. (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ ngày 19/10/2018, Nguyễn Mạnh H điều khiển xe gắn máy biển số 59G1-869.26 lưu thông trên đường Nguyễn Văn Luông theo hướng từ đường Hậu Giang về vòng xoay Phú Lâm. Khi đến trước nhà số 352 đường Nguyễn Văn Luông, Phường 12, Quận 6, đã để xe đụng vào người bà Võ Thị Tinh đang đi bộ băng qua đường trên vạch sơn dành cho người đi bộ làm bà Tinh té ngã xuống đường. Bà Tinh được đưa vào bệnh viện Chợ Rẫy cấp cứu, đến 10 giờ ngày 20/10/2018 thì tử vong.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 1315/TgT.18 ngày 12 tháng 11 năm 2018 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận đối với bà Võ Thị Tinh:

1. Dấu hiệu chính qua giám định: Các dấu hiệu chính khi khám nghiệm: sây sát da, bầm tụ máu, rách da nhiều vùng trên cơ thể; vỡ sọ; tụ máu dưới màng cứng thùy trán hai bên; dập não thùy trán và thái dương hai bên; chảy máu trong hạch đáy não, cầu não. Kết quả xét nghiệm mô bệnh học: chảy máu dưới nhện; dập vỏ não; dập cầu não; viêm cơ tim cấp; xẹp phổi. Kết quả xét nghiệm độc chất: Không thực hiện.

2. Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não.

3. Kết luận khác: Không.

Kết quả khám nghiệm hiện trường đã xác định: đường Nguyễn Văn Luông được trải nhựa bằng phẳng, áp dụng cho xe lưu thông hai chiều và được phân cách bởi một dải phân cách bằng kim loại, mỗi chiều đường có hai làn đường. Chiều đường theo hướng từ đường Hậu Giang về vòng xoay Phú Lâm rộng 7,20 mét, được chia làm hai làn đường, làn đường bên phải rộng 04 mét, làn đường bên trái rộng 3,20 mét, tai nạn xảy ra tại làn đường này và trên phần vạch kẻ đường (vạch sơn) dành cho người đi bộ (rộng 03 mét). Lấy mép lề phải đường Nguyễn Văn Luông (theo hướng từ đường Hậu Giang về vòng xoay Phú Lâm) làm lề chuẩn. Điểm mốc được đo từ tâm trục bánh trước của xe mô tô biển số 59G1-869.26 đến trụ đèn trước nhà số 354 đường Nguyễn Văn Luông, Phường 12, Quận 6 là 12,10x0,60 mét. Tất cả các vị trí, dấu vết đo được như sau:

- Sau tai nạn, xe mô tô biển số 59G1-869.26 dừng, không ngã, đầu xe hướng về vòng xoay Phú Lâm, đuôi xe hướng về đường Hậu Giang. Tâm trục bánh trước và tâm trục bánh sau lần lượt đo vào lề chuẩn là 6,30 mét và 6,10 mét và đo đến mép vạch kẻ đường dành cho người đi bộ theo hướng về đường Hậu Giang là 0,80 mét.

- Vị trí đầu bộ hành ngã do Nguyễn Mạnh H mô tả: Nạn nhân Võ Thị Tinh ngã nằm ngửa, đầu quay về hướng vòng xoay Phú Lâm và hơi chéch vào lề trái đường Nguyễn Văn Luông. Từ tâm đầu nạn nhân đo vào lề chuẩn là 8,10 mét và đo đến tâm trục bánh trước của xe mô tô biển số 59G1-869.26 theo hướng về đường Hậu Giang là 1,80 mét, đo đến mép vạch kẻ đường dành cho người đi bộ theo hướng về vòng xoay Phú Lâm là 0,10 mét.

Hiện trường vụ tai nạn giao thông nằm trên phần kẻ đường dành cho người đi bộ qua đường. Quá trình khám nghiệm được tiến hành trong điều kiện buổi chiều, trời mưa nhỏ.

Kết quả khám nghiệm dấu vết phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông đã xác định: xe mô tô biển số 59G1-869.26: mặt ngoài phía trước bửng chắn gió bên trái (tại vị trí phía dưới đèn xi nhan trước bên trái) có vết sạch bụi kích thước 10x5cm; tại vị trí phía trên đèn xi nhan này có vết sạch bụi kích thước 32x10cm; mặt trước đầu tay lái bên trái có vết sạch bụi, bóng kim loại kích thước 2x0,5cm. Tất cả các dấu vết này phù hợp với dấu vết va chạm vào người nạn nhân tạo thành.

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, Nguyễn Mạnh H đã khai nhận: Khoảng 16 giờ ngày 19/10/2018, H điều khiển xe gắn máy biển số 59G1-869.26 lưu thông trên đường Nguyễn Văn Luông, hướng từ đường Hậu Giang về vòng xoay Phú Lâm với tốc độ khoảng từ 35 đến 40 km/giờ, khi chạy đến trước nhà số 352 đường Nguyễn Văn Luông, Phường 12, Quận 6 (đối diện Ủy ban nhân dân Phường 12, Quận 6), H thấy bà Võ Thị Tĩnh đang đi bộ trên vạch sơn dành cho người đi bộ băng qua đường theo hướng từ trái qua phải, H đã giảm tốc độ, đạp thắng, nhưng do thắng trước không ăn, ngoài trời lại đang mưa, trời sầm tối và khoảng cách cũng quá gần (khoảng 02 mét), nên xe không dừng lại mà trượt đến phía trước để phần đầu bên trái và đầu tay lái bên trái xe đụng vào phía hông bà Tĩnh làm bà Tĩnh té ngã ngựa đạp đầu xuống đường bất tỉnh, xe của H không ngã.

Hành vi của Nguyễn Mạnh H gây tai nạn do chủ quan, thiếu quan sát thận trọng, không nhường đường cho người đi bộ, vi phạm Điều 8, Điều 11 của Luật giao thông đường bộ.

Về trách nhiệm dân sự, sau tai nạn, Nguyễn Mạnh H đã đến thăm hỏi, chia buồn cùng gia đình bà Tĩnh và bồi thường cho gia đình bà Tĩnh 90.000.000 đồng, các con của bà Tĩnh là ông Nguyễn Phùng Hiếu, ông Nguyễn Phùng Sang đã làm đơn bãi nại cho H.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 52/2019/HS-ST ngày 18/6/2019 của Tòa án nhân dân Quận 6 đã tuyên bố bị cáo Nguyễn Mạnh H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 50 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H 01 (một) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 21/3/2019, bị cáo Nguyễn Mạnh H có đơn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Nguyễn Mạnh H đã thừa nhận những hành vi phạm tội do bị cáo gây ra như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Bị cáo nhận tội và xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo vì bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; đã bồi thường cho bị hại 90.000.000 đồng, được gia đình bị hại bãi nại; bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đang nuôi 02 con nhỏ, vợ bị cáo đi thu mua ve chai công việc bấp bênh, bị cáo là lao động chính là người đi làm nuôi dạy 02 con nhỏ và gửi tiền về chăm sóc mẹ già ngoài quê, gia đình thuộc diện chính sách, đang thờ cúng bà Đinh Thị Khánh là Mẹ Việt Nam Anh H.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xác định bản án sơ thẩm đã áp dụng đúng các căn cứ pháp luật để xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H về tội danh “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo Nguyễn Mạnh H kháng cáo trong thời gian hợp lệ, bị cáo cho rằng mức án mà cấp sơ thẩm đã tuyên xử là quá nặng, xin được hưởng án treo. Nhận thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét và nhận định bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: nhân thân tốt, phạm tội lần đầu với lỗi vô ý, chưa có tiền án, tiền sự; đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình và tỏ ra ăn năn hối cải; tự nguyện khắc phục hậu quả, bồi thường toàn bộ về dân sự và được phía bị hại bãi nại; bị cáo là lao động chính trong gia đình thuộc diện chính sách, đang thờ cúng bà Đinh Thị Khánh là Bà Mẹ Việt Nam Anh H theo điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo không nêu được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới, mức hình phạt 01 năm tù là tương xứng, nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân Quận 6.

Luật sư Hoàng Sỹ Biên trình bày bài bào chữa cho bị cáo Nguyễn Mạnh H cho rằng: bị cáo Nguyễn Mạnh H trước đây là một nhà giáo nhưng vì cuộc sống mưu sinh đã lưu lạc vào Thành phố Hồ Chí Minh sinh sống hơn 15 năm, bị cáo đã bỏ lại gia đình, người thân ngoài quê, để hàng tháng cùng vợ đi làm kiếm tiền gửi tiền về chăm sóc mẹ, nuôi dạy 02 con nhỏ. Về tội danh, luật sư không tranh luận, riêng về phần hình phạt thì đề nghị Hội đồng xét xử xem xét hành vi phạm tội của bị cáo được xác định có lỗi vô ý, khi tham gia giao thông bị cáo không sử dụng chất kích thích, đi đúng phần đường, tốc độ chạy là trong phạm vi cho phép, do trời mưa, sấm tối và thắng không ăn nên đã để xe của mình va chạm vào bà Võ Thị Tĩnh làm bà Tĩnh té ngã dẫn đến tử vong. Bị cáo là người có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; đã tích cực đưa bị hại đi điều

trị; đã bồi thường và khắc phục hậu quả được gia đình bị hại bãi nại; bị cáo đang thờ cúng Mẹ Việt Nam Anh H, trước phiên tòa phúc thẩm gia đình bị hại cũng có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo hiện đang nuôi dạy trực tiếp 02 con nhỏ, làm thợ điện dân dụng là lao động chính trong gia đình, cuộc sống của vợ chồng bị cáo rất khó khăn, đang ở nhà thuê, bác ruột của bị cáo là liệt sỹ. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, không thuộc trường hợp cấm cho hưởng án treo theo Nghị quyết 02/HĐTP-TANDTC ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 54; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự cho bị cáo được hưởng án treo để có cơ hội được đi làm nuôi dạy con nhỏ, phụng dưỡng mẹ già.

Bị cáo Nguyễn Mạnh H đồng ý với bài bào chữa của vị luật sư, không tranh luận gì thêm.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát cho rằng: Luật sư bào chữa cho bị cáo chỉ nêu các tình tiết giảm nhẹ mà cấp sơ thẩm đã xem xét, không phải là tình tiết mới nên bảo lưu quan điểm và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét khi lượng hình.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận gì thêm, chỉ nói lời sau cùng mong Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, đi làm, phụ giúp gia đình, làm lại cuộc đời.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 6, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân Quận 6, Kiểm sát viên, Tòa án nhân dân Quận 6, Thẩm phán trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Nguyễn Mạnh H đã thừa nhận hành vi sai trái do bị cáo gây ra tương tự như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Cụ thể: Khoảng 16 giờ ngày 19/10/2018, bị cáo điều khiển xe mô tô biển số 59G1-869.26 lưu thông trên đường Nguyễn Văn Luông theo hướng từ đường Hậu Giang về vòng xoay Phú Lâm. Khi chạy đến trước nhà số 352 đường Nguyễn Văn Luông, Phường 12, Quận 6 đã chủ quan, thiếu quan sát thận trọng, không nhường đường cho người đi bộ để phần đầu bên trái và tay lái bên trái xe mô tô va chạm với bà Võ Thị Tĩnh đang đi bộ băng qua đường trên vạch sơn dành cho

người đi bộ theo hướng từ trái sang phải, làm bà Tĩnh té ngã đập đầu xuống đường và đã chết do “Chấn thương sọ não”.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu chứng cứ khác như các biên bản hoạt động điều tra, biên bản hỏi cung bị can, kết luận giám định, biên bản khám nghiệm hiện trường... bà Võ Thị Tĩnh đi bộ đúng phần đường dành cho người đi bộ, nên không có lỗi, hành vi của bị cáo đã vi phạm Điều 8, Điều 11 của Luật giao thông đường bộ là người có lỗi hoàn toàn gây ra tai nạn, nên phải chịu trách nhiệm hình sự, bản án sơ thẩm tuyên xử bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là đúng người, đúng tội, không oan sai.

[3] Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu, nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự; đã bồi thường thiệt hại cho phía bị hại và được gia đình bị hại có đơn bãi nại; là lao động chính trong gia đình thuộc diện chính sách, đang thờ cúng bà Đinh Thị Khánh là Bà Mẹ Việt Nam Anh H theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[4] Xét kháng cáo của bị cáo và lời đề nghị của vị luật sư xin cho bị cáo được hưởng án treo với lý do gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo là lao động chính đang thờ cúng bà Đinh Thị Khánh là Bà Mẹ Việt Nam Anh H; đã bồi thường thiệt hại và được phía bị hại bãi nại; đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Hội đồng xét xử xét thấy bản án sơ thẩm đã xem xét và áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, các tình tiết mà bị cáo nêu tại phiên tòa không phải là tình tiết giảm nhẹ mới. Trong vụ án này, lỗi gây ra tai nạn hoàn toàn là do bị cáo, khi điều khiển xe gắn máy chủ quan, thiếu quan sát thận trọng, không nhường đường cho người đi bộ để phần đầu bên trái và tay lái bên trái xe mô tô va chạm với bà Võ Thị Tĩnh đang đi bộ băng qua đường trên vạch sơn dành cho người đi bộ theo hướng từ trái sang phải, gây tai nạn làm bà Tĩnh tử vong do chấn thương sọ não.

Hành vi của bị cáo đã phạm tội nghiêm trọng với lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên, với tính chất, mức độ, sai phạm như trên thì mức án 01 năm tù mà Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo đã nằm ở đầu khung hình phạt là phù hợp, tương xứng với hành vi do bị cáo gây ra nhằm giáo dục riêng, răn đe và phòng ngừa chung. Việc cho bị cáo hưởng án treo sẽ ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, không đáp ứng được yêu cầu đấu tranh phòng chống loại tội phạm này trong giai đoạn tình hình tội phạm về an toàn giao thông đang ngày một tăng cao.

Vì vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận quan điểm của vị đại diện Viện kiểm sát, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, không chấp nhận quan điểm của vị luật sư bào chữa cho bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Do không chấp nhận kháng cáo nên căn cứ Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các vấn đề khác không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Mạnh H, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 52/2019/HS-ST ngày 18/6/2019 của Tòa án nhân dân Quận 6.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Mạnh H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” .

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 50 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H 01 (một) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án.

Bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP. HCM; (3)
- VKSND Quận 6; (1)
- CC THA Quận 6; (1)
- Bị cáo; (1)
- TAND Quận 6; (2)
- Công an Quận 6; (1)
- Phòng PC 53-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (2)
- Sở tư pháp; (1)
- Luật sư; (1)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (21) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Thanh Nguyễn